



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F. E. M. C. 2. III. 4 Liasse n° Nombre de liasses 3. CompletN° du Manuscrit 004.11.01 Provenance Nom du Monastère paduma vatType du document
☒ Satra ☐ Vien ☐ Kraing
☒ Écriture Mül ☐ Écriture Chrieng ☐ Mül ChriengTitre abhidhamma trai tri
Date E. B. Date A. D. 1996Catégorie
☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieux☐ II. 1 Romans classiques ☐ II. 2 Contes morauxIII- Textes Religieux
☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sūtra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)
☒ III. 4 Abhidhamma ☐ III. 5 Jataka ☐ III. 6 AnisangIV- Histoire
☐ IV. 1 Biographies ☐ IV. 2 Textes historiquesV- Textes Traditionnels
☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de MéditationsVI- Manuels Traditionnels
☐ VI- 1 Astronomie ☐ VI- 2 Médication ☐ VI- 3 Yantra
☐ VI- 4 Magie ☐ VI- 5 Construction des maisons ☐ VI- 6☐ VII- Pali ☐ VIII- AutreDescription
Dimension en cm. 07 X 4/5 Nbre. d'èles 68 PaginationÉtat de conservation
☒ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ huilageClassification et références photographiques
Type de film Technical N° du film 171 Nombre de vues 100
Date prise de vue 19.02.96 Exposition 15Observations
Crédit N° 103

FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F. E. M. C. 2. III. 4 Liasse n° Nombre de liasses 3. CompletN° du Manuscrit 004.11.01 Provenance Nom du Monastère paduma vatType du document
☒ Satra ☐ Vien ☐ Kraing
☒ Écriture Mül ☐ Écriture Chrieng ☐ Mül ChriengTitre abhidhamma trai tri
Date E. B. Date A. D. 1996Catégorie
☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieux☐ II. 1 Romans classiques ☐ II. 2 Contes morauxIII- Textes Religieux
☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sūtra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)
☒ III. 4 Abhidhamma ☐ III. 5 Jataka ☐ III. 6 AnisangIV- Histoire
☐ IV. 1 Biographies ☐ IV. 2 Textes historiquesV- Textes Traditionnels
☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de MéditationsVI- Manuels Traditionnels
☐ VI- 1 Astronomie ☐ VI- 2 Médication ☐ VI- 3 Yantra
☐ VI- 4 Magie ☐ VI- 5 Construction des maisons ☐ VI- 6☐ VII- Pali ☐ VIII- AutreDescription
Dimension en cm. 07 X 4/5 Nbre. d'èles 68 PaginationÉtat de conservation
☒ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ huilageClassification et références photographiques
Type de film Technical N° du film 171 Nombre de vues 100
Date prise de vue 19.02.96 Exposition 15Observations
Crédit N° 103

FEHL
၁

1/3

၁။ သေးငယ်စွာရှိပြီး အတိုင်းအတာရှိနေကြောင်း

အတိုင်း

အတိုင်း

အတိုင်း

အတိုင်း

အတိုင်း

အတိုင်း

အတိုင်း

အတိုင်း

အတိုင်း

အတိုင်း

အတိုင်း

အတိုင်း

[illegible]

2

[illegible]

[illegible]

တကယ်တမ်းကောင်းကောင်းသော အကျိုးကို ရအောင် စီစဉ်ကြပါ။ အကျိုးကို ရအောင် စီစဉ်ကြပါ။ အကျိုးကို ရအောင် စီစဉ်ကြပါ။

အကျိုးကို ရအောင် စီစဉ်ကြပါ။ အကျိုးကို ရအောင် စီစဉ်ကြပါ။ အကျိုးကို ရအောင် စီစဉ်ကြပါ။ အကျိုးကို ရအောင် စီစဉ်ကြပါ။

အကျိုးကို ရအောင် စီစဉ်ကြပါ။ အကျိုးကို ရအောင် စီစဉ်ကြပါ။ အကျိုးကို ရအောင် စီစဉ်ကြပါ။ အကျိုးကို ရအောင် စီစဉ်ကြပါ။

အကျိုးကို ရအောင် စီစဉ်ကြပါ။ အကျိုးကို ရအောင် စီစဉ်ကြပါ။ အကျိုးကို ရအောင် စီစဉ်ကြပါ။ အကျိုးကို ရအောင် စီစဉ်ကြပါ။

[illegible]

ခဏတည်း ၇ နေ့တို့သို့ကုသောအခါ၌ ခဏတည်း ၇ နေ့တို့သို့ကုသောအခါ၌
 ကုသောအခါ၌ ၇ နေ့တို့သို့ကုသောအခါ၌ ၇ နေ့တို့သို့ကုသောအခါ၌
 ခဏတည်း ၇ နေ့တို့သို့ကုသောအခါ၌ ၇ နေ့တို့သို့ကုသောအခါ၌
 ခဏတည်း ၇ နေ့တို့သို့ကုသောအခါ၌ ၇ နေ့တို့သို့ကုသောအခါ၌

မေး ၁ မိမိတို့ ၁ နှစ်အတွင်း အသက် ၁၀ နှစ်အောက်ကလေးများကို ကြည့်ရှုပါ။
ထိုကလေးများသည် အဘယ်ကြောင့် အသက် ၁၀ နှစ်အောက်ကလေးများကို ကြည့်ရှုရသနည်း
အဘယ်ကြောင့် အသက် ၁၀ နှစ်အောက်ကလေးများကို ကြည့်ရှုရသနည်း
အဘယ်ကြောင့် အသက် ၁၀ နှစ်အောက်ကလေးများကို ကြည့်ရှုရသနည်း
အဘယ်ကြောင့် အသက် ၁၀ နှစ်အောက်ကလေးများကို ကြည့်ရှုရသနည်း

[illegible]

FEMC
L

4/3

နိရောဓဗျူဟာသုတ္တံ ၁: ၁၂
သီလဝိသုဒ္ဓိလောကီတိသုတ္တံ ၁: ၁၂
၁၁၆

[illegible]

ဗုဒ္ဓဝိသုဒ္ဓိသင်္ဂဟေ နိဗ္ဗာနသုတ္တံ ၈ နိဗ္ဗာနသုတ္တံ ၈ နိဗ္ဗာနသုတ္တံ ၈ နိဗ္ဗာနသုတ္တံ ၈
ဗုဒ္ဓဝိသုဒ္ဓိသင်္ဂဟေ နိဗ္ဗာနသုတ္တံ ၈ နိဗ္ဗာနသုတ္တံ ၈ နိဗ္ဗာနသုတ္တံ ၈ နိဗ္ဗာနသုတ္တံ ၈
ဗုဒ္ဓဝိသုဒ္ဓိသင်္ဂဟေ နိဗ္ဗာနသုတ္တံ ၈ နိဗ္ဗာနသုတ္တံ ၈ နိဗ္ဗာနသုတ္တံ ၈ နိဗ္ဗာနသုတ္တံ ၈
ဗုဒ္ဓဝိသုဒ္ဓိသင်္ဂဟေ နိဗ္ဗာနသုတ္တံ ၈ နိဗ္ဗာနသုတ္တံ ၈ နိဗ္ဗာနသုတ္တံ ၈ နိဗ္ဗာနသုတ္တံ ၈

[illegible]

[illegible][illegible][illegible][illegible]

၁၂၆ ပဋိပက္ခကလံပေဋ္ဌာနာရ်း ပာဠိပက္ခကလံပေဋ္ဌာနာရ်း ကလံပေဋ္ဌာနာရ်း
၁၂၇ ပဋိပက္ခကလံပေဋ္ဌာနာရ်း ပာဠိပက္ခကလံပေဋ္ဌာနာရ်း ကလံပေဋ္ဌာနာရ်း
၁၂၈ ပဋိပက္ခကလံပေဋ္ဌာနာရ်း ပာဠိပက္ခကလံပေဋ္ဌာနာရ်း ကလံပေဋ္ဌာနာရ်း
၁၂၉ ပဋိပက္ခကလံပေဋ္ဌာနာရ်း ပာဠိပက္ခကလံပေဋ္ဌာနာရ်း ကလံပေဋ္ဌာနာရ်း
၁၃၀ ပဋိပက္ခကလံပေဋ္ဌာနာရ်း ပာဠိပက္ခကလံပေဋ္ဌာနာရ်း ကလံပေဋ္ဌာနာရ်း

[illegible]

ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ

[illegible]

အခြားအရေးအရာအကျဉ်းချုပ်ကောက်ချက်ချခြင်း

1862

အကုသိုလ်ကံများကို ရှောင်ကြဉ်ရန်နှင့် နိဗ္ဗာန်ရောက်ရှိရန် အရေးကြီးသော အချက်များကို ဖော်ပြထားပါသည်။

သုညဝါဒီကမ္ဘာတစ်လွှားလည်း ၇ ဗဂါ

၁၆၂၂ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့

[illegible]

ကိစ္စလုပ်ဆိုလျှော့ကတော့ကလေးကလေးနဲ့နဲ့

အသံကွဲပြားမှုများ

၂၆၃၇၇၁၃၃

2. အိမ်ထောင်ရေး

[illegible]

ಅನುಗ್ರಹಿಸಿ ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಕಳುಹಿಸುವಂತೆ ದಯಾ ಮಾಡಿ

၁။ အဘယျကား ဘုရားရှင်၏ စာတော်ကို လေ့လာကြည့်ပါ။

— १४८ —

မိတ္တူကားဝိသုဒ္ဓိကောသလကုဏ္ဍိယ

အသစ်စတင်စာအုပ်များနှင့်အသစ်စတင်စာအုပ်များ

၁၈၆၆ ခု ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့

နိဗ္ဗာန်သုတ်

ယသညာဇိညာဇာဓိဓာဓိ

[illegible]

សោតសោត ក្នុងសង្គ្រាមយោធា ។ បង្កើតកង

১৩৩৩:১৩৩৩

गणेशाय नमः

ជាហេតុបាននិយមហ្វៀងឡើយមាន៖ បង្កនូវ

— បពិត្រសំនួរច្រើន៖ ចក្រាធម៌ —

ដំបូងនៅព្រះកណ្តាប់ដៃបាវ

[illegible]

ਉੱਤਰ ਦਿਸ਼ਾ: ਪੱਛਮ ਦਿਸ਼ਾ: ਪੂਰਬ ਦਿਸ਼ਾ: ਦੱਖਣ ਦਿਸ਼ਾ:

ဤကလေးတို့သည် အလုပ်လုပ်သောအခါ အလုပ်လုပ်သောအခါ အလုပ်လုပ်သောအခါ အလုပ်လုပ်သောအခါ
 အလုပ်လုပ်သောအခါ အလုပ်လုပ်သောအခါ အလုပ်လုပ်သောအခါ အလုပ်လုပ်သောအခါ
 အလုပ်လုပ်သောအခါ အလုပ်လုပ်သောအခါ အလုပ်လုပ်သောအခါ အလုပ်လုပ်သောအခါ
 အလုပ်လုပ်သောအခါ အလုပ်လုပ်သောအခါ အလုပ်လုပ်သောအခါ အလုပ်လုပ်သောအခါ
 အလုပ်လုပ်သောအခါ အလုပ်လုပ်သောအခါ အလုပ်လုပ်သောအခါ အလုပ်လုပ်သောအခါ

[illegible]

အသံသယရှိ ၁ နှစ်ခွဲခန့် ကာလ နောက်ပိုင်းကလေးတစ်ယောက်သည် နေရာကလေးတစ်ခုသို့ ရောက်ရှိလာသည်။ ၁ နှစ်ခွဲခန့် ကာလ နောက်ပိုင်းကလေးတစ်ယောက်သည် နေရာကလေးတစ်ခုသို့ ရောက်ရှိလာသည်။

[illegible][illegible]

[illegible][illegible][illegible]

សៀវភៅ: អង្គជំនុំជម្រះ ៧/ កម្ពុជា នេះស្របតាមការ បញ្ជាក់ផង ជាស្របច្បាប់: ហាង ។ ។ ។ ។

FENC
L

3/5

1. ಇಲಾಖೆಯಲ್ಲಿರುವ ಎಲ್ಲಾ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು
ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ಸಲ್ಲಿಸುವ ಕೆಲಸ

3

[illegible]

၁၄ နိဗ္ဗာန်သို့ ပြန်လည် - ၁ နိဗ္ဗာန်သို့ ပြန်လည်

ယံဝိဇ္ဇာမေဃံ ဓလိယံဘူတကရော ဗုဒ္ဓံအနုပစ္ဆိမဂ္ဂေ

ಪ್ರಪಂಚದೊಳಗೆ ೪ ಮಹಾಭೂತಗಳು

កងមាតាដើម្បី ២៤: ធម្មតា ក្នុងការសង្ខេប

မိမိတို့အား ဗုဒ္ဓဘာသာကို ချီးမွမ်းစေရန် ၇ ဗုဒ္ဓမဂ္ဂဇာတ် ၇

ਗੋਪਾਲਸਿੰਘਾ ਦਾ ਬੇ-ਬਿਰਥਾ

၁၁၄ ကံကပ်၍၊ ကုန်းတံခွံဝှံ၊ နီဝါလ်ကံကွာ

[illegible]

[illegible]

လိမ္မာကလေးတို့ပင်အသီးအရွက်	အာရုံစွာအာသနာတော်တော်တော် ၁၀ နှစ်ကလေး	လိမ္မာကလေးတို့ပင်အသီးအရွက်	လိမ္မာကလေးတို့ပင်အသီးအရွက်
သောသောသောသောသောသောသော	အာရုံစွာအာသနာတော်တော်တော်	လိမ္မာကလေးတို့ပင်အသီးအရွက်	လိမ္မာကလေးတို့ပင်အသီးအရွက်
သောသောသောသောသောသောသော	အာရုံစွာအာသနာတော်တော်တော်	လိမ္မာကလေးတို့ပင်အသီးအရွက်	လိမ္မာကလေးတို့ပင်အသီးအရွက်
သောသောသောသောသောသောသော	အာရုံစွာအာသနာတော်တော်တော်	လိမ္မာကလေးတို့ပင်အသီးအရွက်	လိမ္မာကလေးတို့ပင်အသီးအရွက်

ឆ្នាំ ១ ឆ្នាំ ២ ឆ្នាំ ៣ ឆ្នាំ ៤ ឆ្នាំ ៥ ឆ្នាំ ៦ ឆ្នាំ ៧ ឆ្នាំ ៨ ឆ្នាំ ៩ ឆ្នាំ ១០ ឆ្នាំ ១១ ឆ្នាំ ១២ ឆ្នាំ ១៣ ឆ្នាំ ១៤ ឆ្នាំ ១៥ ឆ្នាំ ១៦ ឆ្នាំ ១៧ ឆ្នាំ ១៨ ឆ្នាំ ១៩ ឆ្នាំ ២០ ឆ្នាំ ២១ ឆ្នាំ ២២ ឆ្នាំ ២៣ ឆ្នាំ ២៤ ឆ្នាំ ២៥ ឆ្នាំ ២៦ ឆ្នាំ ២៧ ឆ្នាំ ២៨ ឆ្នាំ ២៩ ឆ្នាំ ៣០ ឆ្នាំ ៣១ ឆ្នាំ ៣២ ឆ្នាំ ៣៣ ឆ្នាំ ៣៤ ឆ្នាំ ៣៥ ឆ្នាំ ៣៦ ឆ្នាំ ៣៧ ឆ្នាំ ៣៨ ឆ្នាំ ៣៩ ឆ្នាំ ៤០ ឆ្នាំ ៤១ ឆ្នាំ ៤២ ឆ្នាំ ៤៣ ឆ្នាំ ៤៤ ឆ្នាំ ៤៥ ឆ្នាំ ៤៦ ឆ្នាំ ៤៧ ឆ្នាំ ៤៨ ឆ្នាំ ៤៩ ឆ្នាំ ៥០ ឆ្នាំ ៥១ ឆ្នាំ ៥២ ឆ្នាំ ៥៣ ឆ្នាំ ៥៤ ឆ្នាំ ៥៥ ឆ្នាំ ៥៦ ឆ្នាំ ៥៧ ឆ្នាំ ៥៨ ឆ្នាំ ៥៩ ឆ្នាំ ៦០ ឆ្នាំ ៦១ ឆ្នាំ ៦២ ឆ្នាំ ៦៣ ឆ្នាំ ៦៤ ឆ្នាំ ៦៥ ឆ្នាំ ៦៦ ឆ្នាំ ៦៧ ឆ្នាំ ៦៨ ឆ្នាំ ៦៩ ឆ្នាំ ៧០ ឆ្នាំ ៧១ ឆ្នាំ ៧២ ឆ្នាំ ៧៣ ឆ្នាំ ៧៤ ឆ្នាំ ៧៥ ឆ្នាំ ៧៦ ឆ្នាំ ៧៧ ឆ្នាំ ៧៨ ឆ្នាំ ៧៩ ឆ្នាំ ៨០ ឆ្នាំ ៨១ ឆ្នាំ ៨២ ឆ្នាំ ៨៣ ឆ្នាំ ៨៤ ឆ្នាំ ៨៥ ឆ្នាំ ៨៦ ឆ្នាំ ៨៧ ឆ្នាំ ៨៨ ឆ្នាំ ៨៩ ឆ្នាំ ៩០ ឆ្នាំ ៩១ ឆ្នាំ ៩២ ឆ្នាំ ៩៣ ឆ្នាំ ៩៤ ឆ្នាំ ៩៥ ឆ្នាំ ៩៦ ឆ្នាំ ៩៧ ឆ្នាំ ៩៨ ឆ្នាំ ៩៩ ឆ្នាំ ១០០

၁၂၁၂ ခုနှစ်တွင် ဗုဒ္ဓကမ္ဘာတစ်ဝန်း ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံး ၂ နှစ်လုံး လေးပါး နှစ်ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံး ၂ နှစ်လုံး
 ၁၂၁၃ ခုနှစ်တွင် ဗုဒ္ဓကမ္ဘာတစ်ဝန်း ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံး ၂ နှစ်လုံး လေးပါး နှစ်ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံး ၂ နှစ်လုံး
 ၁၂၁၄ ခုနှစ်တွင် ဗုဒ္ဓကမ္ဘာတစ်ဝန်း ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံး ၂ နှစ်လုံး လေးပါး နှစ်ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံး ၂ နှစ်လုံး
 ၁၂၁၅ ခုနှစ်တွင် ဗုဒ္ဓကမ္ဘာတစ်ဝန်း ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံး ၂ နှစ်လုံး လေးပါး နှစ်ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံး ၂ နှစ်လုံး
 ၁၂၁၆ ခုနှစ်တွင် ဗုဒ္ဓကမ္ဘာတစ်ဝန်း ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံး ၂ နှစ်လုံး လေးပါး နှစ်ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံး ၂ နှစ်လုံး

[illegible]

န

၆

မဟာမုနိ... နိဗ္ဗာန်...
 သုပ္ပဒယသတ္တံ... နိဗ္ဗာန်သတ္တံ...
 သုပ္ပဒ... နိဗ္ဗာန်သတ္တံ...
 သုပ္ပဒ... နိဗ္ဗာန်သတ္တံ...

27

[illegible][illegible]

မှားလား ။ မကောင်းကြွားကလေးနဲ့ကုန်ထားလားနဲ့

အဓိကကျသော အကျဉ်းချုပ်များကို အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါမည်။

ဗုဒ္ဓကဏ္ဍသင်္ဂဓိသျှ ၁ နား၌ နှိပ်သွင်းစွာ ကပ်သည့် နား၏ နားခွက်ကဏ္ဍာ
၀၇ နှိပ်သွင်းစွာ ကပ်သည့် နား၏ နားခွက်ကဏ္ဍာ
၀၈ နှိပ်သွင်းစွာ ကပ်သည့် နား၏ နားခွက်ကဏ္ဍာ
ဗုဒ္ဓကဏ္ဍသင်္ဂဓိသျှ ၁ နား၌ နှိပ်သွင်းစွာ ကပ်သည့် နား၏ နားခွက်ကဏ္ဍာ
၀၉ နှိပ်သွင်းစွာ ကပ်သည့် နား၏ နားခွက်ကဏ္ဍာ
၁၀ နှိပ်သွင်းစွာ ကပ်သည့် နား၏ နားခွက်ကဏ္ဍာ

36

65

9